



E.ON Česká republika, s.r.o., F.A.Gerstnera 2151/6, 370 49 České Budějovice

Vážený pan  
Zdeněk Dvořák  
Poyry a.s.  
Botanická 56  
802 00 Brno

**E.ON Česká republika, s.r.o.**  
Správa sítě plyn  
F.A.Gerstnera 2151/6  
370 49 České Budějovice  
www.eon.cz

Václav Andrlé  
T: +420-606 66 09 46  
F: +420-38 91 00-274  
vaclav.andrle@eon.cz

Naše značka: 64/13

Český Krumlov, 3.1.2013

**Vyjádření o existenci plynárenského zařízení v provozování  
E.ON Česká republika, s.r.o. a podmínkách práce v jeho blízkosti.**  
Vaše značka:

**Název akce: Revitalizace Chvalšinského potoka.**

Toto vyjádření slouží pro informaci o stávajícím plynárenském zařízení provozovaném E.ON Česká republika, s.r.o. a je vyjádřením k územnímu nebo stavebnímu řízení.

**V zájmovém území výše uvedené stavby se nachází:**

- středotlaký plynovod (STP) D225,160,110,90,63,32
- vysokotlaký plynovod (VTP) 350

Do situace jsme Vám orientačně zakreslili označená plynárenská zařízení (VTP a VTL RS červeně, STP a STL RS zeleně, NTP oranžově, katodovou ochranu a elektropřípojku modře).

Vytýčení zajišťuje na objednávku p. Andrlé, telefon 606660946

**Toto vyjádření má platnost po dobu jednoho roku od vystavení.**

**V případě nedodržení podmínek uvedených v příloze se žadatel vystavuje možnosti postihu vyplývajícího z příslušných právních předpisů a náklady na odstranění způsobených škod mu budou předloženy k úhradě.**

Souhlasíme s přípravou stavby v ochranném a bezpečnostním pásmu plynárenského zařízení s tím, že projektová dokumentace musí řešit opatření pro zajištění bezpečného a spolehlivého provozu plynárenského zařízení dle příslušných předpisů.

Jednatelé:  
Michael Fehn  
Karel Dietrich-Nespěšný  
Peter Ficht  
Lorenz Pronnet

Sídlo společnosti:  
České Budějovice  
Společnost je zapsána v  
Obchodním rejstříku vedeném  
Krajským soudem v  
Českých Budějovicích, oddíl C,  
vložka 15066  
IČ: 25733591  
DIČ: CZ25733591

## **Příloha č.1 (obecné podmínky)**

Při realizaci Vašich prací je nutné dodržet následující podmínky:

Při provádění zemních nebo jiných prací, které mohou ohrozit plynárenské zařízení, jste povinni učinit veškerá opatření, aby nedošlo ke škodám na výše uvedeném zařízení a jeho příslušenství, na majetku nebo zdraví osob, zejména tím, že bude zajištěno:

- Zakreslení plynárenského zařízení do všech paré prováděcí dokumentace.
- Respektování ochranného a bezpečnostního pásma VTL, STL a NTL plynovodů, regulačních stanic a kabelů NN dle zákona č. 458/2000 Sb. v platném znění, ČSN EN 1594, TPG 702 04, ČSN EN 12 186, TPG 605 02, ČSN EN 12 007-1,2,3,4, TPG 702 01 a 03, ČSN 73 6005, TPG 920 21 a souvisejících předpisů při umisťování objektů a při provádění zemních prací.
- Po skrytce stávajícího terénu nad plynovodem, před navezením nových konstrukčních vrstev, budou přizváni zástupci regionální správy sítě plynu E.ON Česká republika, s.r.o. ke kontrole neporušenosti sítí. O kontrole bude proveden zápis.
- Po konečných úpravách nad plynovodem, nesmí dojít ke snížení ani navýšení nivelety terénu.
- Vyřešení způsobu provedení křížení a souběhů uvažovaných inženýrských sítí s plynárenským zařízením v projektové dokumentaci musí odpovídat výše uvedeným předpisům.
- **Vytýčení plynárenského zařízení nejméně 10 dní před zahájením prací v bezpečnostním pásmu plynárenského zařízení a na vlastní náklady bude viditelně vyznačena jeho trasa (např. dřevěnými kolíky v travnaté ploše, spreji na zpevněném povrchu). V případě, že není možné trasu plynovodu bezpečně určit, je investor zemních prací povinen provést výkop nezbytného počtu ručně kopaných sond podle pokynů zaměstnanců E.ON Česká republika, s.r.o.**
- Pracovníci konající výkopové práce musí být s uložením plynárenských zařízení prokazatelně seznámeni investorem a upozorněni na to, aby při práci dbali na maximální opatrnost a v ochranném pásmu plynárenského zařízení nepoužívali žádné mechanizační prostředky a nevhodné pracovní nástroje (hloubící stroje, sbíječky apod.)
- Nesmí dojít k poškození plynárenského zařízení - případné vzniklé škody hradí žadatel.
- Odkryté plynovody a související zařízení musí být do doby zásypu chráněny proti poškození.
- Vlastní výkopové práce a zásyp provádět v souladu s ČSN 73 3050 (NTP a STP - zapískování potrubí, materiál bez ostrých hran, VTP – zásyp prosátou zeminou nebo kopaným pískem).
- Přizvání zástupce regionální správy sítě plynu E.ON Česká republika, s.r.o. ke kontrole křížení a souběhu před záhozem výkopu. O kontrole bude proveden zápis. Při nedodržení této podmínky budou poruchy vzniklé na plynárenském zařízení odstraňovány na náklady investora stavby.
- Provedení geodetického zaměření stavby v bezpečnostním pásmu VTL plynovodu a toto předat v digitální formě na E.ON Česká republika, s.r.o. oddělení Technická evidence a dokumentace.
- Případné přeložky plynárenského zařízení je nutno řešit dle §70 zákona č. 458/2000 Sb. v platném znění, po předchozí dohodě s oddělením Rozvoj a výstavba plynu E.ON Česká republika, s.r.o. a technikem správy sítě plynu.

**Jakékoliv poškození plynárenského zařízení neprodleně hlásit na plynárenský dispečink E.ON Česká republika, s.r.o. na tato telefonní čísla:**

**1239, 387862280 , 606660957**



## Příloha č.2 (nizkotlaké a středotlaké plynovody)

Nizkotlaký a středotlaký plynovod je v terénu označen žluto-černými sloupky. Ochranné pásmo u nizkotlakých a středotlakých plynovodů a přípojek v zastavěném území je 1 m na obě strany od půdorysu, u ostatních plynovodů a přípojek 4 m na obě strany od půdorysu.

Nejmenší vzdálenosti mezi povrchy potrubí NTL a STL plynovodu a vedení popř. kabelů při křížení nebo souběhu				
Druh vedení	Nejmenší vzdálenost v m při			
	Křížení		souběhu	
	NTP	STP	NTP	STP
Kabely sdělovací	0,1	0,1	0,4	0,4
Silové kabely do 1kV	0,1 <sup>1)</sup>	0,1 <sup>1)</sup>	0,4	0,6
Silové kabely do 10 kV	0,1 <sup>1)</sup>	0,2 <sup>1)</sup>	0,4	0,6
Silové kabely do 35 kV	0,1 <sup>1)</sup>	0,2 <sup>1)</sup>	0,4	0,6
Silové kabely do 220 kV	0,3 <sup>2)</sup>	0,7 <sup>2)</sup>	0,4	0,6 <sup>5)</sup>
Vodovody	0,15	0,15	0,5 <sup>7)</sup>	0,5
Tepelná vedení <sup>6)</sup>	0,1 <sup>3)</sup>	0,1 <sup>3)</sup>	0,5	0,5
Kabelovody, kolektory	0,1 <sup>3)</sup>	0,1 <sup>3)</sup>	0,4	1,0
NTL plynovod	0,1	0,1	0,4	0,4
STL plynovod	0,1	0,1	0,4	0,4
Kanalizace (stokové potrubí)	0,5 <sup>4)</sup>	0,5 <sup>4)</sup>	1,0 <sup>7)</sup>	1,0
Potrubní pošta	0,1	0,1	0,4	0,4
Koleje tramvajové dráhy	1,0	1,0	1,2	1,2
<sup>1)</sup> kabel v chráničce přesahující plynovod na každou stranu o 1,0 m. Pro kabel bez ochranného krytu se zvětšují vzdálenosti takto: NTP s kabely do 35 kV – 0,4 m, STP s kabely do 10 kV – 1,0 m, s kabely do 35 kV na 1,5 m				
<sup>2)</sup> kabely vvn uloženy pod plynovodem v chráničkách zasypaných vrstvou písku tloušťky nejméně 0,3 m a pokrytou 2 vrstvami ochranných krycích desek, v délce přesahující místo křížení nejméně 1,0 m u NTP a 2,0 m u STP. Se správcem plynovodu projednat individuální protikorozi opatření.				
<sup>3)</sup> je-li tepelné vedení v ochranném tělese se vzduchovou mezerou, nebo jde-li o kabelovod či kolektor, nutno plynovod opatřit chráničkou přesahující druhé vedení na každou stranu o 1,0 m.				
<sup>4)</sup> křížuje-li plynovod stokové potrubí v menší vzdálenosti než 500 mm, min. však 150 mm, opatří se plynovod z kovu trojnásobnou izolací, plynovod z IPE chráničkou přesahující chráněný prostor o 1000 mm. Lze též uložit křížené vedení (kanalizační přípojku) do chráničky, která musí přesahovat 1000 mm vnější obrys plynovodu po obou stranách.				
<sup>5)</sup> se správcem plynovodu projednat individuální protikorozi opatření.				
<sup>6)</sup> vzdálenosti platí při křížení vodního tepelného vedení. Při křížení parního tepelného vedení je nutné stanovit vzdálenost tak, aby byly splněny podmínky ČSN 73 6005.				
<sup>7)</sup> při souběhu obou vedení lze vzdálenost zmenšit po dohodě se správcem vedení na 400 mm .				



### Příloha č.3 (vysokotlaké plynovody a regulační stanice)

Vysokotlaký plynovod je katodicky chráněn. V terénu je označen oranžovo-černými sloupky a je uložen v hloubce 1 m.

**V bezpečnostním pásmu VTL plynovodu a VTL RS nelze stavět žádné uzavřené objekty.**

Komunikace a chodníky vést ve vzdálenosti min. 3 m od VTL plynovodu. Oplocení je možno vést 3 m v souběhu s plynovodem. Ve vzdálenosti 2 m na každou stranu od osy nesmí být vysázeny žádné stromy nebo keře. Plynovod musí zůstat přístupný pro účely pochůzky a údržby. Při přejíždění plynovodu stavební mechanizací je třeba jej chránit před poškozením betonovými panely.

Křížení ostatních sítí s plynovodem se musí vést pokud možno kolmo. V tabulce jsou uvedeny nejmenší vzdálenosti mezi povrchy potrubí, event. jejich chráničkami.

Křížení a souběh s venkovním elektrickým vedením vn a vvn řešit dle TPG 70204 čl. 20.4 a zákona č.458/2000 Sb. v platném znění. Při souběhu musí být zachována ochranná pásma plyn. zařízení a venkovního el. vedení.

Při křížení dodržet minimální vzdálenost plynovodu od stožáru:

- 5 m s venkovním el. vedením o napětí do 35 kV
- 10 m s venkovním el. vedením o napětí nad 35 kV do 110 kV
- 15 m s venkovním el. vedením o napětí nad 110 kV do 400 kV

Úhel křížení má být 90°, v odůvodněných případech lze jej snížit na 30°. Potrubí musí být vzdáleno od zemniče stožáru venkovního el. vedení nejméně 10 m. Při stavbě venkovního el. vedení a kabelů vvn musí být posouzeny nebezpečné vlivy na provoz plynovodu. Tuto zprávu zašlete ke schválení na E.ON Česká republika s.r.o., Ing. Klimešovi.

V případě křížení s kanalizací požadujeme předložit projekt chráničky k odsouhlasení.

Ochranné pásmo elektropřípojky pro RS je 1 m na každou stranu od půdorysu. Při křížení či souběhu s elektropřípojkou pro RS postupovat dle ČSN 73 6005 a předpisů souvisejících.

Ochranná a bezpečnostní pásma VTL plynovodů a RS (na každou stranu od půdorysu)		
DN [mm]	OP [m]	BP [m]
Do 100	4	15
150 - 250	4	20
Nad 250	4	40
STL RS	4	-
VTL RS	4	10

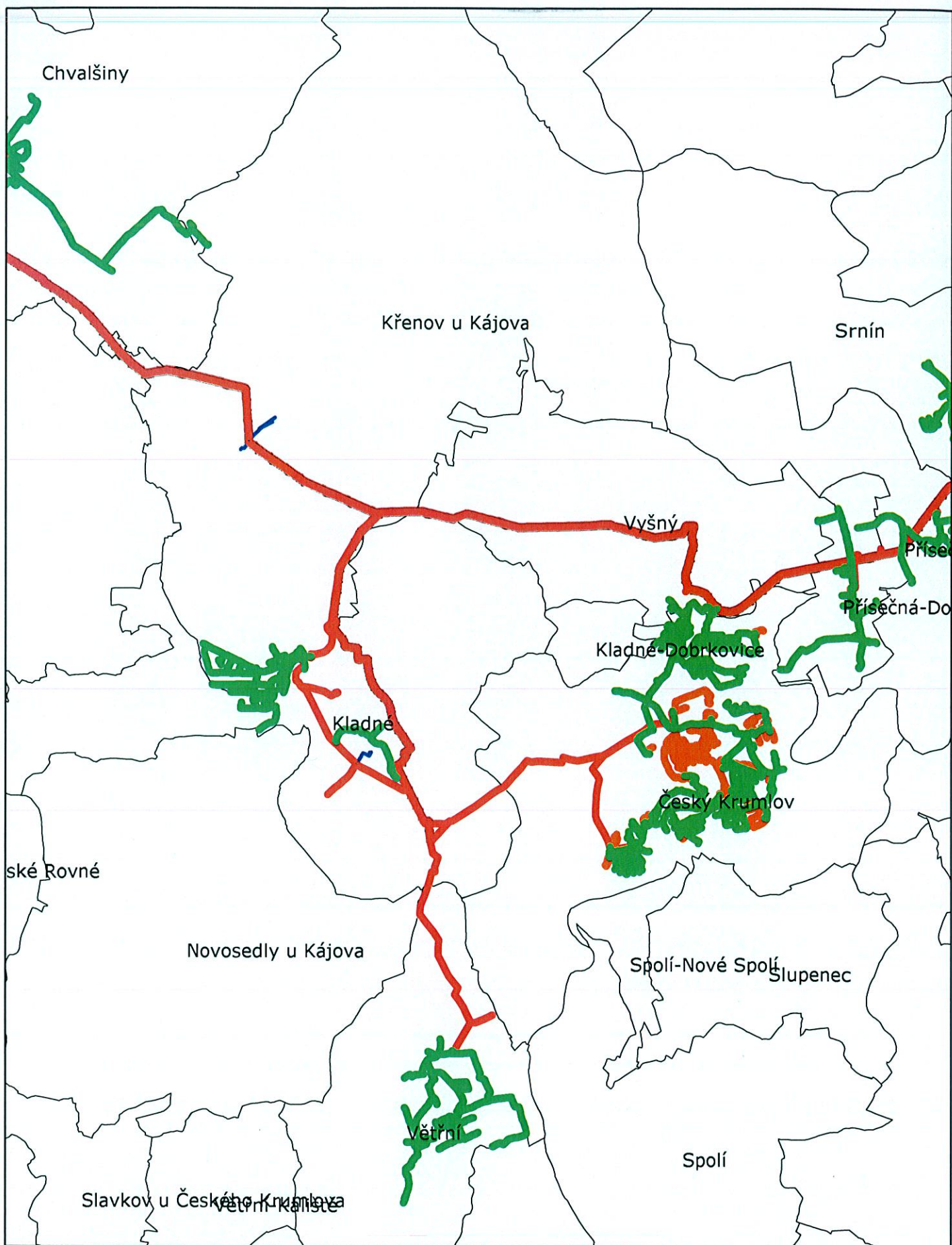
Nejmenší vzdálenosti mezi povrchy potrubí VTL plynovodu a vedení, kabelů při křížení nebo souběhu		
Druh vedení	Nejmenší vzdálenost v m při	
	křížení	souběhu
Dálkovody s hořlavými kapalinami a zkapalněnými uhlovodíky	0,5	10
Kabely sdělovací	0,3 <sup>1)</sup>	2
Kabely trakční a ostatní silnoproudé nn, vn	0,3 <sup>1)</sup>	4 <sup>2)</sup>
Potrubí vodovodní	0,3	4
Kanalizace	0,3 <sup>3)</sup>	4
Meliorační potrubí	0,1	Neurčuje se
Plynovody a přípojky (neplatí pro nadzemní vedení a potrubí současně pokládána do společné rýhy) <sup>4)</sup>	0,3	3
Ostatní kovová potrubí	0,3	3
Ostatní nekovová potrubí	0,3	3
Kabelovody, kolektory, teplovodní kanály apod.	0,3 <sup>3)</sup>	5
<sup>1)</sup> Kabel se ukládá do tvárnice chráničky nebo do korýtky v délce 2 m od potrubí na obě strany		
<sup>2)</sup> V odůvodněných případech je možno vzdálenost snížit až na 3 m. Při uložení kabelů do vhodné chráničky proti mechanickému poškození je možno tuto vzdálenost ještě snížit u vedení nn na 0,6 m a u vn na 1 m. V uzavřených areálech plyn. zařízení lze vést kabely nn v nejmenší vzdálenosti 1 m a kabely vn 3 m od povrchu potrubí.		
<sup>3)</sup> Plynové potrubí musí být uloženo v chráničce přesahující chráněný prostor po obou stranách 2 m. Chránička se neinstaluje, je-li nejmenší vzdálenost mezi plynovodem a stokami a kanalizačními přípojkami (mimo tlakových) větší než 1 m a je-li zároveň plynovod nad stokou a kanalizační přípojkou.		
<sup>4)</sup> Při společném ukládání platí pro souběh plynových potrubí vzdálenost 0,5 m.		

#### Zařízení katodové ochrany

Ochranné pásmo kabelů katodové ochrany je 1 m na každou stranu od půdorysu.

V případě, že se v zájmovém území nachází zařízení katodové ochrany, obdržíte podrobnější vyjádření od p. Jana Broma, tel. 387868168, email: jan.brom@eon.cz.





**e-on**

E.ON Česká republika, s.r.o.

Regionální správa sítě plyn

- VTL Plynovod
- STL Plynovod
- NTL Plynovod
- - - Zrušený plynovod

Zákres je nedílnou

součástí vyjádření č.j. : 6413

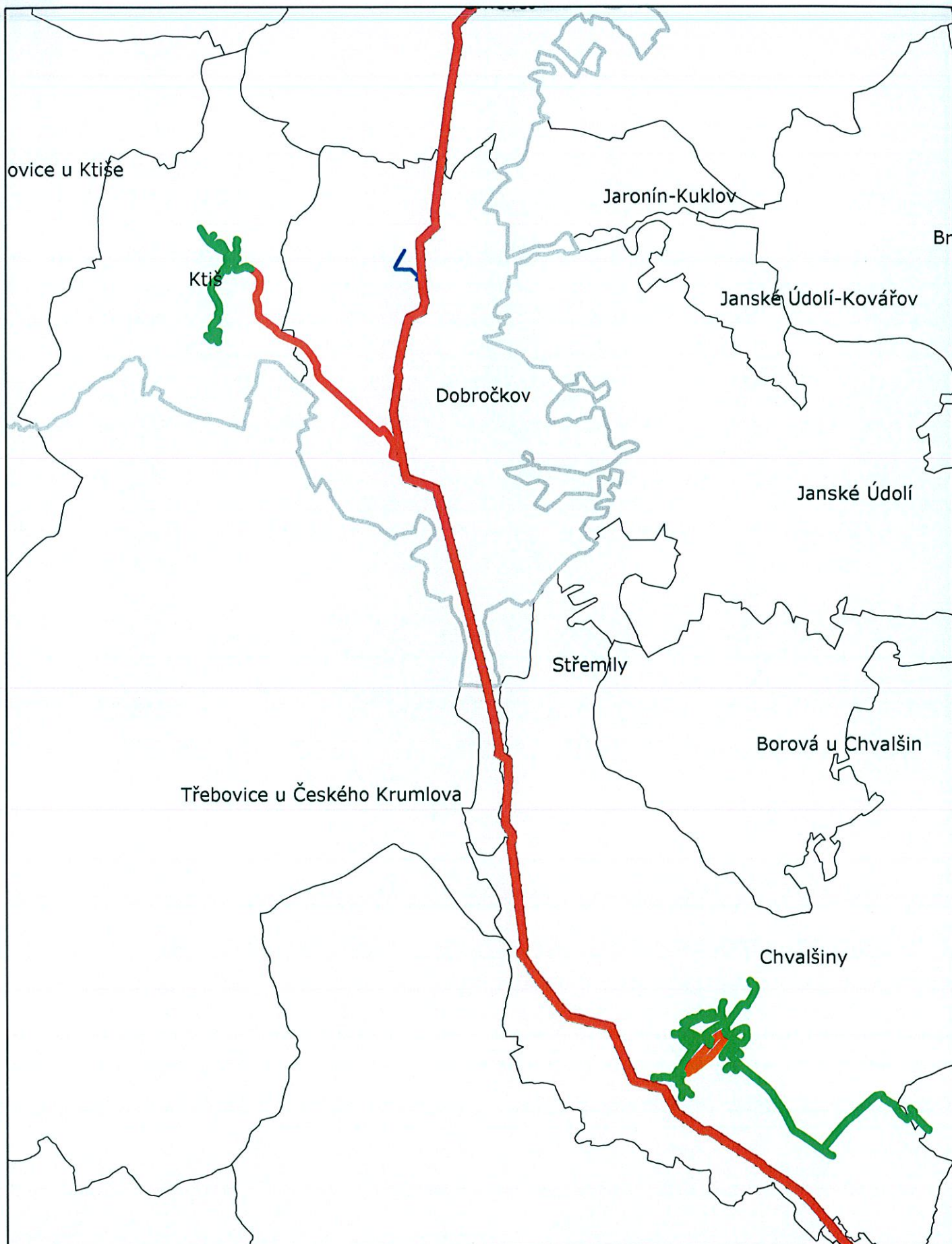
Datum : 02.01.2013

Měřítko : 50000

Vydal : Andrlé, Václav

Podpis : *[Signature]*

Plynárenské zařízení je orientačně zakresleno.  
Zákresy podzemních zařízení (sítí) neslouží jako vytyčovací výkres.  
Před zahájením stavebních prací je nutno zajistit jejich vytyčení.



E.ON Česká republika, s.r.o.

Regionální správa sítě plyn

- VTL Plynovod
- STL Plynovod
- NTL Plynovod
- Zrušený plynovod

Zákres je nedílnou

součástí vyjádření č.j. :

641/13

Datum

: 02.01.2013

Měřítko

: 50000

Vydal

: Andrlé, Václav

Podpis

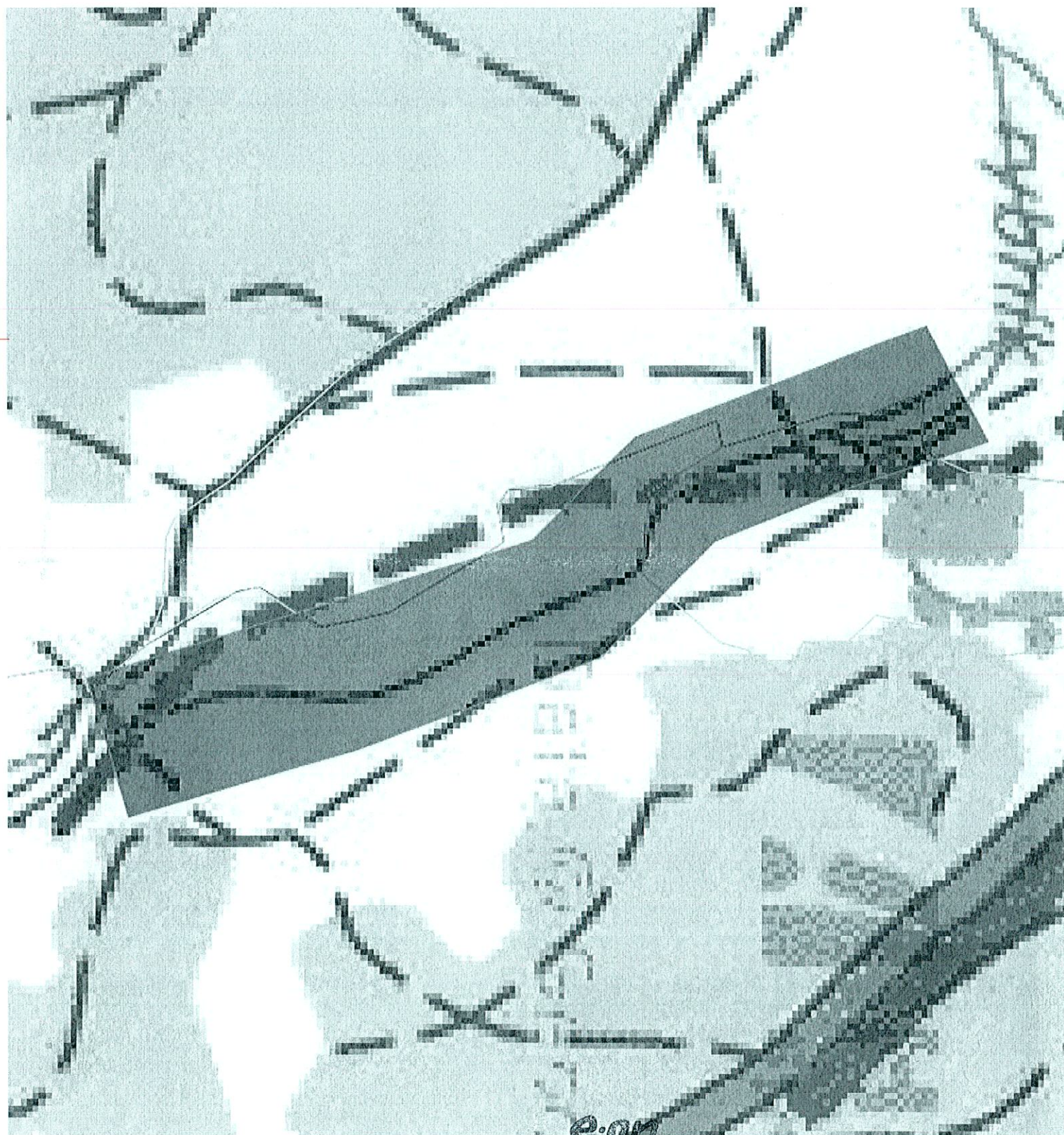
Plynárenské zařízení je orientačně zakresleno.

Zákresy podzemních zařízení (sítí) neslouží jako vytyčovací výkres.

Před zahájením stavebních prací je nutno zajistit jejich vytyčení.



e-on



E.ON Česká republika, s.r.o.

Správa sítě plyn

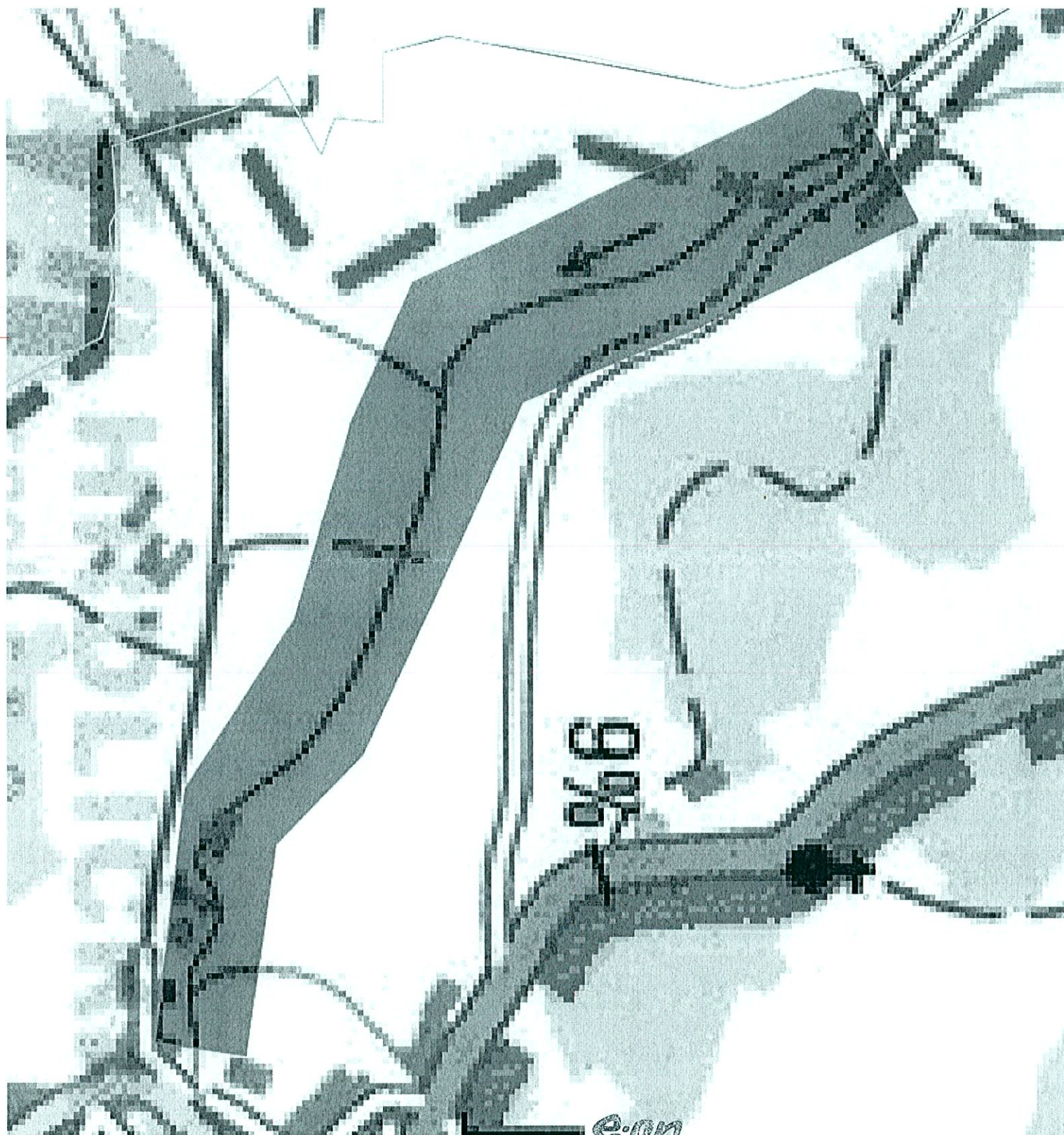
Plynárenské zařízení je orientačně zakresleno. Zákresy  
podzemních zařízení (sítí) neslouží jako vytyčovací výkres.  
Před zahájením stavebních prací je nutno zajistit jejich vytyčení.  
Zákres je nedílnou součástí vyjádření č. j.: 621/13

Dne: 2.1. 2013

Podpis: \_\_\_\_\_



e-on



e-on

E.ON Česká republika, s.r.o.

Správa sítě plyn

Plynárenské zařízení je orientačně zakresleno. Zákresy  
podzemních zařízení (sítí) neslouží jako vytyčovací výkres.

Před zahájením stavebních prací je nutno zajistit jejich vytyčení.

Zákres je nedílnou součástí vyjádření č. j.: 64173

Dne: 2. 1. 2013

Podpis: [Signature]